

**九龙城区议会辖下
交通及运输事务委员会
关注沙中线工作小组
第11次会议记录**

日期: 2014年7月29日(星期二)

时间: 上午10时30分

地点: 九龙城民政事务处会议室

出席者:

主席: 张仁康议员

成员: 莫嘉娴议员 (于上午10时39分出席)

杨永杰议员

任国栋议员 (于上午10时33分出席)

黄润昌议员

吴宝强议员

潘国华议员

李莲议员, MH

郑利明议员

潘志文议员 (于上午10时32分出席)

何显明议员, MH (于上午10时35分出席)

秘书: 施嘉昱先生 九龙城民政事务处行政主任(区议会)2

缺席者:

萧亮声议员

杨振宇议员

李慧琼议员, JP

萧婉嫦议员, BBS, JP

陆劲光议员

劳超杰议员

列席者:

王伟光先生 路政署高级工程师/沙中线(2)

黎澍基先生 路政署高级工程师/沙中线(5)

黄志恒先生 运输署工程师/优先铁路发展 4

袁智恒先生	运输署工程师/优先铁路发展 6
李鋈华先生	香港警务处九龙城区警区交通队主管
胡嘉麟先生	香港铁路有限公司高级统筹工程师
吴立基先生	香港铁路有限公司高级建造工程师
陈耀聪先生	香港铁路有限公司高级建造工程师
陈永贤先生	香港铁路有限公司公共关系经理
严钧乐先生	九龙城民政事务助理专员

* * *

开会辞

主席欢迎各成员、部门代表及香港铁路有限公司(下文简称「港铁公司」)出席会议，并特别欢迎首次出席会议的严钧乐先生及黄志恒先生。严先生及黄先生分别接替已调任的温志扬先生及陆雅仪女士为九龙城民政事务助理专员及运输署工程师/优先铁路发展 4。他就温先生及陆女士过往对工作小组作出的贡献表示感谢。

2. 主席表示李慧琼议员因事未能出席今天的会议，并授权潘国华议员陈述及议决是次会议的各项事宜。
3. 在开始商讨议程前，主席要求成员留意，若稍后讨论的事项与其物业业权、职业或投资等个人利益有所冲突，成员务必在讨论前申报，以便主席考虑是否需要请有关成员于讨论或表决时避席。此外，根据《九龙城区议会会议常规》(下文简称「《会议常规》」)第 40(5)条，常设工作小组的法定人数为不少于该工作小组全体成员人数的三分之一。由于关注沙中线工作小组有 17 名成员，如会议期间在座成员人数不足六名，他会立即中止讨论。

通过上次会议记录

4. 上次会议记录无须修订，获得通过。

沙田至中环线项目进展汇报(文件第 8/14 号)

5. 港铁公司高级统筹工程师胡嘉麟先生介绍文件。
6. 成员的意见及提问综合如下：
 - (i) 港铁公司在安徽街实施临时交通管理措施期间，车辆须改由新柳街或浙江街经高山道前往安徽街。成员担心浙江街和高山道的交通会因此变得繁忙，危及行人安全；
 - (ii) 落山道及马头围道的行人过路设施位置将稍作改动，港铁公司会于现场张贴告示指示行人，惟成员认为有关告示的面积过小；
 - (iii) 港铁公司将临时拆卸温思劳街游乐场通往爱晨径的行人天桥的楼梯，行人届时须改用近必嘉街的楼梯。成员要求港铁公司在老龙坑街提供清晰指示；
 - (iv) 港铁公司将于九龙城回旋处实施首阶段的临时交通管理措施，并于该处兴建临时行人天桥。成员查询改道的持续时间及临时行人天桥会否有无障碍通道设施，方便长者和残疾人士过路；
 - (v) 成员指出圣公会牧爱小学对出工地的工程已经完成，要求港铁公司重新开放学校旁边的行人通道；
 - (vi) 漆咸道北东行线于去年 6 月起实施临时交通管理措施，部分行车路段向西迁移，惟成员反映现时上述路段的弯位过急；
 - (vii) 成员跟进畅运道天桥的最新设计方案；
 - (viii) 成员促请港铁公司减低大型机器的噪音滋扰，并反映江西街的工地经常传出通讯器材的声音，要求港铁公司调低扩音器的音量；
 - (ix) 成员反映江西街、安徽街及落山道的大厦在工程期间出现明显震动，对居民带来不便，亦担心会影响楼宇结构；
 - (x) 成员担心马头围道一带的街道会因工程范围扩大而容易出现水浸，故查询港铁公司最近在暴雨期间有否收到水浸报告；
 - (xi) 成员关注地盘地面的积水会引发蚊患；

- (xii) 成员反映浙江街工地有机器向行人路喷出热气；
- (xiii) 成员留意到沙中线沿线地下水的水位下降，担心附近大厦会出现沉降，故查询港铁公司预防沉降的措施；
- (xiv) 成员担心沙中线工程延误会进一步打击马头围道的商户，认为港铁公司有责任协助受影响的商户争取赔偿。此外，港铁公司将临时封闭漆咸道北左转往安徽街的道路，成员查询港铁公司有否咨询安徽街商户的意见；
- (xv) 成员指出港铁公司在刊宪时表示漆咸道北和山西街交界露天停车场的工地会进行钻爆工程，惟后来却改为灌浆工程。成员担心灌浆工程会影响附近楼宇的地下设施；
- (xvi) 成员质疑港铁公司更改施工方案前没有咨询居民意见，包括收窄和加深隧道；
- (xvii) 港铁公司和路政署曾派员到沙中线沿线的大厦拍照，记录大厦的状况。由于有大厦刚完成维修，成员要求港铁公司和路政署再次到相关大厦拍照；
- (xviii) 成员查询中旅货运物流中心附近即将封闭的旅游巴士泊位是否属于港铁公司的物业范围；
- (xix) 成员担心雨水会浸毁钻挖机而导致沙中线工程出现进一步延误，故向港铁公司查询相关的防范措施；
- (xx) 成员查询马头围站的工程进度，以及港铁公司是否有足够人手应付沙中线项目的各项工程；
- (xxi) 成员要求港铁公司提供土瓜湾站的切面图及交代沙中线各车站的预算和实际工程进度；以及
- (xxii) 成员要求港铁公司提供考古学家刘文锁教授的出勤记录。

7. 港铁公司代表的回应综合如下：

- (i) 港铁公司会在受临时交通管理措施影响的街道竖立适当告示牌指示驾驶人士及行人，亦会安排关怀大使为有需要人士提供协助，确保交通畅顺及行人过路安全。港铁公司将在地盘联络小组与相关政府部门讨论如何进一步改善浙江街和高山道的交通安排；
- (ii) 港铁公司会研究改善告示的安排，方便居民了解工程内容；
- (iii) 港铁公司会在温思劳街附近适当位置张贴告示，指示行人改用必嘉街的楼梯前往爱晨径；
- (iv) 为配合九龙城回旋处南面行人隧道的挖掘工程，该处将于本年第三季起实施为期一年至一年半的临时交通管理措施，其间会维持行车线数目和行人通道。现时位于回旋处四边的行人隧道均以楼梯连接地面，而沙中线工程亦会在部分现有行人隧道加设升降机。由于附近空间十分有限，加上有关行人天桥属临时性质，故不会加设升降机，有需要人士仍可使用附近其他过路设施；
- (v) 马头围站东面近圣公会牧爱小学对出的垂直隔墙及横向支撑墙工程已经完成，其占用的三条行车线亦已经重开。由于圣公会牧爱小学对出行人通道位置将于稍后进行车站顶部结构工程，因此行人通道预计须继续封闭至 2015 年年中，行人须继续使用上乡道及炮仗街作替代通道；
- (vi) 漆咸道北交通改道范围附近已设置电子显示屏，提醒驾驶人士小心驾驶。有关路段的车速限制为每小时 50 公里，路面设计亦符合安全标准。当横跨东铁线临时行车天桥的工程完成后，行车线的走向会再作调整，令行车更为顺畅；
- (vii) 港铁公司正与运输署商讨畅运道天桥的设计，现时天桥的弯位已较第九次会议时的设计稍为调整。港铁公司会在确定设计方案后再与有关成员联络；
- (viii) 港铁公司早前收到居民反映位于落山道及江苏街的机器发出声响。港铁公司表示有关机器是用以建造垂直隔墙及横向支撑墙，并已采取一系列的措施，包括以物料遮盖机器，以减低机器声响及扬尘。此外，

江西街工地传出的声音估计可能是源自无线电对讲机，港铁公司会提醒承建商员工调低对讲机的音量。而位于江西街的钻孔及灌浆工序预计将于本年 9 月完成；

- (ix) 港铁公司表示沙中线工程无可避免会令附近楼宇的居民感到轻微震动，已采取不同措施，尽量减轻工程带来的震动。在工程期间，港铁公司一直与附近居民保持密切联系，当工程在楼宇前方展开时，会向居民派发通告；
- (x) 马头围道的雨水渠在沙中线工程期间一直维持正常运作。港铁公司已在地盘的围板边缘铺设去水渠，以防街道在大雨期间出现水浸，并有巡逻队伍 24 小时巡视各工地以监察工地附近的情况。马头围道个别位置曾出现水浸，港铁公司会适当地增加去水设施；
- (xi) 沙中线工程的地盘设有水泵和排水系统，以排走地盘的雨水。如发现地盘内有积水，港铁公司会要求承建商尽快清理。此外，承建商亦会定期在地盘喷洒蚊油，以防蚊子滋生；
- (xii) 港铁公司将于会后向成员了解机器喷出热气的详情，并尽量迁移机器，以减低热气对途人的影响；
- (xiii) 港铁公司展开第二阶段马头围站建造工程前已在马头围道工程范围两旁的楼宇外墙，加装棱镜监察标记及自动楼宇监察仪器，24 小时监察建筑物的沉降和倾斜度，监测数据至今没有显示异常。灌浆工程有助加固地质，预防楼宇出现沉降。；
- (xiv) 港铁公司与商户保持密切沟通，包括于工地附近加设告示，以便商户掌握工程的最新进展。商户可按《铁路条例》(第 519 章)列明的申索程序向有关当局追讨工程所引致的损失。港铁公司会后会与安徽街的商户联络，讲解封路的情况；
- (xv) 港铁公司在咨询期间曾计划使用钻挖方法兴建土瓜湾站至山西街露天停车场的隧道；而山西街露天停车场至何文田站的隧道则会以爆破方法兴建。并在去年年初决定改以钻挖方式兴建山西街露天停车场至何文田站的隧道，当时已即时向成员汇报。灌浆是钻挖工程的前期工

程，灌浆工程可以在钻挖工程开展前加固地质，以防出现沉降现象；

- (xvi) 港铁公司曾多次向成员及居民解释走线的改道，如个别成员认为有需要，港铁公司可安排再与居民见面；
- (xvii) 港铁公司知悉工程附近有大厦曾进行楼宇维修，而有部分大厦的居民在进行维修前曾与港铁公司联络和征询港铁公司的意见。港铁公司已保存相关的记录，并会考虑是否有需要再到相关大厦拍照作记录；
- (xviii) 为配合车站改建，红磡站附近将须进行相关的渠务工程，包括在畅通道南近中旅货运物流中心的旅游巴士停车场内建造方形暗渠，故该停车场内的部分泊位将会临时取消。临时封闭的位置并非港铁公司的范围，港铁公司会在渠务工程完成后还原原有的泊位；
- (xix) 钻挖隧道内设有水泵、排水系统和防洪墙，亦有后备水泵和发电机，以防隧道出现水浸。在恶劣天气期间，电器维修技工会在地盘内候命，确保钻挖机及其他机器运作正常；
- (xx) 由于本港近年基建项目众多，故沙中线工程人手紧绌。港铁公司已透过不同措施增加人手，例如举办招聘会等，并会密切监察情况。由于港铁公司有责任监督承建商的施工，故港铁公司需确保承建商有足够的人手；
- (xxi) 沙中线项目九龙城段主要有三项工程，包括土瓜湾站、马头围站及连接土瓜湾站至何文田站的隧道。土瓜湾站的考古发掘工作预计会于本年第三季内陆续完成，而竖井工程亦因考古工作而滞后，隧道钻挖机井下组装工序未能按计划展开，土瓜湾站及其隧道钻挖工程最少有 11 个月的滞后。马头围站的工程则主要分三个阶段，第一阶段需时一年，而第二及第三阶段各需时一年半。第二阶段的工程已全面展开，现时估计有关工程的进度较预期滞后约五个月。此外，港铁公司会于下次会议提供更详细的土瓜湾站切面图；以及
- (xxii) 土瓜湾站的考古工作为团队工作，刘文锁教授为团队的队长，其团队有 15 至 20 名考古学家和助理，田野发掘人员则有 70 至 80 人。团队会尽快完成考古工作，以减低考古工作对工程的影响。

8. 路政署高级工程师/沙中线(2)王伟光先生表示运输及房屋局和地政总署负责处理商户的申索。署方一直关注铁路工程对社区的影响，并会继续监督沙中线工程，确保港铁公司与居民保持沟通。此外，他指出马头围站现阶段工程对马头围道的商户影响较大，惟当第二阶段的工程完结后，马头围道封闭的范围会将会缩小，对商户的影响也会较现在少。

9. 运输署工程师/优先铁路发展 6 袁智恒先生表示，署方会就港铁公司提交的道路设计图提供意见，并会考虑道路安全及驾驶者的舒适度，现时漆咸道北东行线的设计符合有关安全标准。另外，署方亦要求港铁公司在现场设置电子警告牌及在地上髹上「慢驶」字样，加强对驾驶人士之提醒。

10. 香港警务处九龙城区警区交通队主管李銻华先生表示警方对所有道路的设计要求相当严格。警方在地盘联络小组会细阅道路设计图及安排模拟试行，如发现设计未如理想，会要求港铁公司更改设计。警方将留意漆咸道北是否有超速问题。

11. 主席表示会监察马头围站的工程进度，由于有关工程三个阶段共需时四年，而目前工程已开展一年半及有约五个月的滞后，因此工程仍需时三年。他要求港铁公司于本年内完成第二阶段工程及于 2017 年 6 月全面复修马头围道的路面。此外，他要求港铁公司于日后提交的文件加入马头围站工程的进度表，他会于会后与港铁公司商讨进度表需列出的工序。港铁公司亦须分别于考古工作完成及隧道钻挖工程展开后提交土瓜湾站及土瓜湾站至何文田站隧道工程的进度表。

关注土瓜湾飞站言论及提出反对 要求灵活调动资源进行工程确保沙中线尽快通车(文件第 9/14 号)

12. 主席表示《会议常规》第 13(3)条列明工作小组成员不得在半年内，把曾讨论的议题再次提交会上讨论。由于文件第 9/14 号的第五段提及古迹保育问题，而本工作小组已于 2014 年 5 月 12 日的第十次会议上讨论过相同议题，故他提醒成员稍后不要讨论古迹保育事宜。

13. 吴宝强议员介绍文件。

14. 成员的意见及提问综合如下：

- (i) 成员要求港铁公司澄清沙中线通车初期不停土瓜湾站的言论；

- (ii) 成员担心如要原址保留第三阶段考古监察范围的蓄水井(即「J2 井」), 将进一步影响土瓜湾站的工程进度;
- (iii) 成员查询考古发掘工作于 9 月完成后需时多久才可以全面复工及谁负责撰写考古报告; 以及
- (iv) 成员要求港铁公司提供 J2 井及砖砌圆形建筑一带的车站切面图。

15. 港铁公司代表的回应综合如下:

- (i) 港铁公司于 2008 年着手规划及设计沙中线项目, 其中大围至红磡段由马鞍山线向南伸延, 经过启德新发展区、土瓜湾和马头围到达红磡站与西铁线贯通, 形成一条「东西走廊」。港铁公司希望大围至红磡段所有车站能如期同时通车, 惟实际情况须视乎考古研究工作的进度和结果;
- (ii) 考古专家于第三阶段考古监察范围内发现陶瓷器碎片、井和残存的建筑构件。J2 井位于土瓜湾站车站大堂, 该位置并非隧道钻挖范围, 如当局决定原址保留 J2 井, 港铁公司便须修改车站大堂的设计;
- (iii) 港铁公司亦希望尽快知悉考古研究的结果及其对工程的影响, 惟考古发掘工作完成后, 专家仍需时间分析和研究发掘到的文物。此外, 负责发掘工作的团队将同时负责撰写考古报告; 以及
- (iv) 港铁公司会于下次会议提供更详细的土瓜湾站切面图。

要求政府交代因港铁工程延误而对九龙城区交通配套作出的补救安排(文件第 10/14 号)

16. 任国栋议员介绍文件。

17. 主席认为文件涉及九龙城区整体的公共交通服务, 较适宜在交通及运输事务委员会会议上讨论, 故建议成员于有关委员会再次提交文件。

下次会议日期

18. 主席建议大约于 2014 年 10 月召开下次会议, 如土瓜湾站的考古工作有进展,

则可提前于 9 月举行会议。他指示秘书处与政府部门及港铁公司洽商下次会议日期，并将于稍后以书面通知成员会议详情。会议于下午 1 时 07 分结束。

19. 本会议记录于 2014 年 10 月 16 日正式通过。

主席

秘书

九龙城区议会秘书处
2014 年 9 月